



# АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

Б. Г. БОБЫЛЕВ

Орел

## Канцеляризмы в прозе Андрея Платонова

В статье рассматривается экспрессивное использование элементов канцелярской речи в произведениях А. Платонова конца 20-х гг. прошлого столетия.

Ключевые слова: канцеляризмы; символ; религиозные аллюзии; мифопоэтическая картина мира; комбинаторные приращения смысла; императивная модальность.

В книге «Живой как жизнь», посвященной русскому языку, К. И. Чуковский сочувственно цитирует слова А. П. Чехова: «Какая гадость чиновничий язык. "Исходя из положения", "с одной стороны", "с другой стороны", и все это без всякой надобности. "Тем не менее", "по мере того" чиновники сочинили. Я читаю и отплеываюсь... Неясно, холодно и неизящно: пишет, сукин сын, точно холодный в гробу лежит». Чуковский называет этот чиновничий язык канцеляритом, говорит о недопустимости употребления его вне канцелярской сферы: «Главная беда заключается в том, что канцелярская речь по своей ядовитой природе склонна отравлять и губить самые живые слова» [Чуковский 1962: 138]. Корней Иванович пишет о том, что канцелярит начинает активно проникать в нашу речь с середины 30-х гг. XX столетия. Однако А. М. Селищев в своем классическом исследовании «Язык революционной эпохи. Из наблюдений над русским языком последних лет (1917-1926)» приводит данные, свидетельствующие о том, что форсированное

проникновение элементов канцелярского языка в самые различные сферы общения началось гораздо раньше, и выделяет следующие причины широкого внедрения этих элементов в современную ему речь: «1) Воздействие всевозможных многочисленных канцелярий. В первые годы утверждения советской власти канцеляриям принадлежало огромное значение в деле учета и распределения всех ресурсов страны, в деле регулирования всей деятельности ее обитателей; 2) Влияние многочисленных деятелей прежних канцелярий, занявших руководящие должности в стране; 3) Стремление к выражению эмоционального содержания, некоторой повышенной™ настроения или к выражению иронии» [Селищев 2003: 58].

Особо обращает на себя внимание третья из указанных обстоятельств. Канцеляризмы, согласно Селищеву, приобретают в постреволюционное время экспрессивную функцию, что, казалось бы, в корне противоречит их стандартной, «омертвленной» языковой природе. Однако данное замечание лингвиста находит свое убедительное подтверждение в художественно-литературной практике. Это касается, прежде всего, произведений А. Платонова конца 20-х гг. прошлого века.

*Бобылев Борис Геннадьевич, доктор пед. наук, кандидат филол. наук, профессор Государственного ун-та УНПК.*

*E-mail: [boris-bobylev@yandex.ru](mailto:boris-bobylev@yandex.ru)*